

شركة مجموعة أرام ش.م.ع والشركة التابعة لها
الشارقة - الإمارات العربية المتحدة

تقرير مراجعة مدقق الحسابات المستقل والبيانات
المالية المرحلية الموجزة الموحدة (غير مدققة)
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٣

جدول المحتويات

الصفحات	
١	معلومات عامة
٣-٢	تقرير مراجعة مدقق الحسابات المستقل حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
٤	بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد
٥	بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد
٦	بيان التغييرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد
٧	بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد
١٧-٨	إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

عنوان المكتب الرئيسي : شارع الخان
ص.ب: ٥٤٤٠
الشارقة ، الإمارات العربية المتحدة
هاتف: +٩٧١ ٦ ٥٥٦-٥٥٧٠
فاكس: +٩٧١ ٦ ٥٥٦-٥٥٧٢

الموقع الإلكتروني : www.aramgroup.ae

<u>الجنسية</u>	<u>الوظيفة</u>	<u>الاسم</u>	أعضاء مجلس الإدارة :
إماراتي	رئيس مجلس الإدارة	السيد/ خميس محمد خميس بوهارون الشامسي	
كويتي	نائب رئيس مجلس الإدارة	السيد/ إبراهيم أحمد المناعي	
إماراتي	عضو مجلس إدارة	السيد/ محمد جعفر الحاج علي آل رحمة	
نرويجي	عضو مجلس إدارة	السيد/ كريستيان ولف	
إماراتي	عضو مجلس إدارة	السيد/ جاسم مبارك مسعود الظاهري	
أردني	الرئيس التنفيذي	السيد/ علي محمد زيد علي مسمار	

مدقق الحسابات : كرو ماك
ص.ب: ٦٩٥٤
الشارقة - الإمارات العربية المتحدة

المرجع: (ايه ام/بي ٢٣٥٤/مايو ٢٠٢٣)

تقرير مراجعة مدقق الحسابات المستقل حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

إلى:

السادة / مساهمي

شركة شركة مجموعة أرام ش.م.ع والشركة التابعة لها

ص.ب: ٥٤٤٠

الشارقة، الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة لشركة مجموعة أرام ش.م.ع والشركة التابعة لها، ("الشركة") (يشار إليها مجتمعة "بالمجموعة") والتي تتضمن بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣ وبيان الدخل المرحلي الموجز الموحد وبيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد وبيان التغييرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد وبيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات التفسيرية. ان الإدارة مسؤولة عن إعداد والعرض العادل لهذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ (التقرير المالي الأولي). إن مسؤوليتنا هي إعطاء استنتاج حول هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بناءً على مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة البيانات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة البيانات المالية المرحلية القيام بالاستعلام بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. ان المراجعة تفل في نطاقها بصورة جوهرية عن التدقيق الذي يتم وفقاً للمعايير الدولية لتدقيق الحسابات وبالتالي فإنها لاتمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق. ولذا فإننا لا نبدي رأي تدقيق.

الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، فإنه لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣ لم يتم اعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ التقرير المالي الأولي.

أمور أخرى

تم تدقيق البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ من قبل مدقق حسابات آخر والذي أبدى رأي غير متحفظ حول هذه البيانات المالية الموحدة بتاريخ ٢٠ مارس ٢٠٢٣.

أيضاً تم تدقيق البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٢ من قبل مدقق حسابات آخر والذي أبدى رأي غير متحفظ حول هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بتاريخ ١٢ مايو ٢٠٢٢.

عن كرو ماك



د. خالد منيار
مؤسس وشريك إداري
رقم التسجيل: ٢٤
الشارقة، الإمارات العربية المتحدة
١٢ مايو ٢٠٢٣

شركة مجموعة أرام ش.م.ع والشركة التابعة لها
الشارقة - الإمارات العربية المتحدة
بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣ (غير مدققة)
(بالدرهم الإماراتي)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (مدقق)	٣١ مارس ٢٠٢٣ (غير مدقق)	إيضاحات	
			موجودات
			موجودات غير متداولة
١٦١,٠٧٨	١٤٨,١٧٧		ممتلكات ومباني ومعدات
١٦١,٦٠٣,٠٩٨	١٦١,٦٠٣,٠٩٨	٣	عقارات استثمارية
٣٠٩,٤١٩	٢٧٨,٠١٢	٤	موجودات حق الاستخدام
١٤,٨٣٢,٧٦٩	١٤,٩٤٥,٦٥٠	٥	استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
١٧٦,٩٠٦,٦٦٤	١٧٦,٩٧٤,٩٣٧		إجمالي الموجودات غير المتداولة
			موجودات متداولة
١,٥١٥,٧٠٦	١,٨٢٨,٣٠٣		ذمم مدينة تجارية وأخرى
٣٦٣,٧٩٤	٤٢٣,٢٦١	٦	استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
١,٧٠٦,٩٧٩	٢,٩٣٥,٤٠٤		نقد في الصندوق وارصدة لدى البنوك
٣,٥٨٦,٤٧٩	٥,١٨٦,٩٦٨		إجمالي الموجودات المتداولة
١٨٠,٤٩٢,٨٤٣	١٨٢,١٦١,٩٠٥		إجمالي الموجودات
			حقوق الملكية والمطلوبات
			حقوق الملكية
٧٨,٩٠١,٠٨٦	٧٨,٩٠١,٠٨٦		رأس المال
٣٢,٧٣٦,٨٨٥	٣٢,٧٣٦,٨٨٥		إحتياطي قانوني
١٣,٠٥٥,٩٤٣	١٣,٠٥٥,٩٤٣		إحتياطي تطوعي
(٣,٠٨٢,٤٢٠)	(٢,٩٤٤,٥٢٦)		إحتياطي القيمة العادلة
(٦٤٦,٣١٤)	(٦٧١,٦٤١)		إحتياطي تحويل العملات الأجنبية
(٢,٠٩٩,١٥١)	(١,٨٠٧,٩٦٩)		خسائر متراكمة
١١٨,٨٦٦,٠٢٩	١١٩,٢٦٩,٧٧٨		إجمالي حقوق الملكية
			مطلوبات غير متداولة
٢٠٧,٤٩٠	١٧٣,٦٣٤	٤	مطلوبات عقد إيجار
٢٧,١١٥,٧٣٦	٢٧,١٣١,١٢٤	٧	قروض بنكية - جزء غير متداول
٧٦٠,٤٠١	٧٩٩,٠٣٣		مكافأة نهاية خدمة الموظفين
٢٨,٠٨٣,٦٢٧	٢٨,١٠٣,٧٩١		إجمالي المطلوبات غير المتداولة
			مطلوبات متداولة
٢٦,٣٢٠,٦٣١	٢٦,٣١٨,٩٥٢		توزيعات أرباح مستحقة الدفع
١٣٠,٢٩٣	١٣١,٦٤٢	٤	مطلوبات عقد إيجار
٣,٦٨٤,٢١١	٣,٦٨٤,٢١١	٧	قروض بنكية
٣,٤٠٨,٠٥٢	٤,٦٥٣,٥٣١	٩	ذمم دائنة تجارية وأخرى
٣٣,٥٤٣,١٨٧	٣٤,٧٨٨,٣٣٦		إجمالي المطلوبات المتداولة
٦١,٢٢٦,٨١٤	٦٢,٨٩٢,١٢٧		إجمالي المطلوبات
١٨٠,٤٩٢,٨٤٣	١٨٢,١٦١,٩٠٥		إجمالي حقوق الملكية والمطلوبات

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة .
ورد تقرير مراجعة مدقق الحسابات المستقل في الصفحة ٢ إلى ٣ .
تم اعتماد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة في الصفحات من ٤ إلى ١٧ في ١٢ مايو ٢٠٢٣ وتوقيعها بالإنيابة
عن المجموعة من قبل:

السيد/ علي محمد زيد علي مسمار
الرئيس التنفيذي

السيد/ خميس محمد خميس بوهارون الشامسي
رئيس مجلس الإدارة





شركة مجموعة أرام ش.م.ع والشركة التابعة لها
الشارقة - الإمارات العربية المتحدة
بيان الدخل المرحلي الموحد لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٣ (غير مدققة)
(بالدرهم الإماراتي)

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		إيضاحات
٢٠٢٢	٢٠٢٣	
(غير مدقق)	(غير مدقق)	
٢,٥٠٩,٨٧٤	٢,٧٤٦,١٠٤	دخل إيجار
(٨٦,١٧٧)	٥٩,٧٧٤	أرباح/(خسارة) غير محققة على استثمارات مدرجة
(٢,٣٤٩,٩٤٧)	(١,٥٨٣,٦٨٨)	١٠ بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
(٤٠٦,٩٤٩)	(٤٣٢,٧٨٧)	مصاريف إدارية وعمومية
(٤١٨,٥٠١)	(٦٠١,٧٧٦)	مصاريف تصليح وصيانة
١٦٣,٢٥٤	١٠٣,٥٥٥	تكاليف تمويل
(٥٨٨,٤٤٦)	٢٩١,١٨٢	دخل آخر
		صافي الربح / (الخسارة) للفترة
		(الخسارة) / الدخل الشامل الآخر
		بنود لن يتم تصنيفها لاحقاً ضمن الربح أو الخسارة
(١,٠٠٧,٠٤٣)	١٣٧,٨٩٤	صافي التغييرات في القيمة العادلة للاستثمارات
(١,٠٠٧,٠٤٣)	١٣٧,٨٩٤	المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(٢٨,٣٧٥)	(٢٥,٣٢٧)	البنود التي قد يتم تصنيفها لاحقاً ضمن الربح أو الخسارة
(٢٨,٣٧٥)	(٢٥,٣٢٧)	(خسارة) سعر الصرف عند عمليات تحويل عملات أجنبية
(١,٦٢٣,٨٦٤)	٤٠٣,٧٤٩	إجمالي الربح / (الخسارة) الشاملة للفترة
(٠,٠٠٧)	٠,٠٠٤	١٢ ربحية / (خسائر) السهم الأساسية والمخفضة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

ورد تقرير مراجعة مدقق الحسابات المستقل في الصفحة ٢ إلى ٣.

شركة مجموعة أرام ش.م.ج.ع والشركة التابعة لها
 المشاركة - الإمارات العربية المتحدة
 بيان التغييرات في حقوق الملكية المرهني الموجز الموحد لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٣ (غير مدققة)
 (بالدرهم الإماراتي)

إجمالي حقوق الملكية	خسائر متراكمة	احتياطي تحويل العملة الأجنبية	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي تطوعي	احتياطي قانوني	رأس المال
١٠٢,٠٣٢,٢٣٠ (٥٨٨,٤٤٦) (١,٠٣٥,٤١٨)	(٩,٦٩٧,٦٤٨) (٥٨٨,٤٤٦)	(٤٦٩,٥٤١)	(١,٠٥٩٤,٨٧١)	١٢,١٠٦,١٣١	٣١,٧٨٧,٠٧٣	٧٨,٩٠١,٠٨٦
(١,٦٦٢,٨٦٤) ١٠٠,٤٠٨,٣٦٦	(٥٨٨,٤٤٦) (١,٠٢٨٦,٠٩٤)	(٧٨,٣٧٥) (٧٨,٣٧٥) (٤٩٧,٩١٦)	(١,٠٠٧,٠٤٣) (١,٠٠٧,٠٤٣) (١١,٦٠١,٩١٤)	-	-	-
١١٨,٨٦٦,٠٢٩ ٢٩١,١٨٢	(٢,٠٩٩,١٥١) ٢٩١,١٨٢	(٦٤٦,٣١٤)	(٣,٠٨٢,٤٢٠)	١٣,٠٥٥,٩٤٣	٣٢,٧٣٦,٨٨٥	٧٨,٩٠١,٠٨٦
١١٢,٥٦٧ ٤٠٣,٧٤٩	- ٢٩١,١٨٢	(٢٥٣,٣٢٧) (٢٥٣,٣٢٧)	١٣٧,٨٩٤ ١٣٧,٨٩٤	-	-	-
١١٩,٢٦٩,٧٧٨	(١,٨٠٧,٩٦٩)	(٦٧١,٦٤١)	(٢,٩٤٤,٥٢٦)	١٣,٠٥٥,٩٤٣	٣٢,٧٣٦,٨٨٥	٧٨,٩٠١,٠٨٦

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

ورد تقرير مراجعة مدقق الحسابات المستقل في الصفحة ٢ إلى ٣.

شركة مجموعة أرام ش.م.ع والشركة التابعة لها
الشارقة - الإمارات العربية المتحدة
بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٣ (غير مدققة)
(بالدرهم الإماراتي)

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠٢٢	٢٠٢٣	
(غير مدقق)	(غير مدقق)	
		التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
		صافي الربح / (الخسارة) لفترة
		تعديل لـ:
		(أرباح) / خسارة غير محققة على استثمارات بالقيمة العادلة من خلال
		الربح أو الخسارة
		اهلاك ممتلكات ومباني ومعدات
		اهلاك موجودات حق الاستخدام
		مخصص خسائر ائتمانية متوقعة
		عكس مخصص خسائر ائتمانية متوقعة لدمج مدينة تجارية
		تكاليف تمويل
		مخصص مكافآت نهاية خدمة الموظفين
		زيادة / (انخفاض) في الموجودات المتداولة
		دمج مدينة تجارية وأخرى
		لزيادة / (انخفاض) في المطلوبات المتداولة
		دمج دائنة تجارية وأخرى
		صافي النقدية من العمليات التشغيلية
		مكافآت نهاية خدمة الموظفين المدفوعة
		صافي النقدية الناتجة من الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
		شراء ممتلكات ومباني ومعدات
		صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الإستثمارية
		سداد التزامات عقد ايجار
		توزيعات أرباح مدفوعة
		صافي النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية
		صافي الزيادة في النقد وما يعادله
		النقد وما يعادله، بداية الفترة
		أثر تغيرات سعر الصرف على الأرصدة المحتفظ بها بالعملات الأجنبية
		النقد وما يعادله، في نهاية الفترة
		النقد وما يعادله
		النقد في الصندوق
		النقد لدى البنوك
		معاملات غير نقدية:
		تكاليف تمويل
		دمج دائنة تجارية

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

ورد تقرير مراجعة مدقق الحسابات المستقل في الصفحة ٢ إلى ٣.

شركة مجموعة أرام ش.م.ع والشركة التابعة لها

الشارقة - الإمارات العربية المتحدة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٣
(غير مدققة)

١ الوضع القانوني وأنشطة الأعمال

- ١,١ شركة مجموعة أرام ش.م.ع، الشارقة ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة تأسست ومسجلة بموجب مرسوم أميري رقم ٧٦/١٣٣ صادر بتاريخ ١٦ نوفمبر ١٩٧٦. السجل التجاري صادر عن دائرة التنمية الاقتصادية، حكومة الشارقة. يتم تداول أسهم الشركة في سوق أبوظبي للأوراق المالية.
- ١,٢ تشمل الأنشطة الرئيسية للمجموعة الاستثمارات في الأدوات المالية والاستثمار في العقارات وتأجيرها والاستثمار في المشروعات الزراعية وتأسيسها وإدارتها والاستثمار في المشروعات الصناعية وتأسيسها وإدارتها والاستثمار في المشروعات التجارية وتأسيسها وإدارتها.
- ١,٣ عنوان المكتب المسجل للشركة هو ص.ب: ٥٤٤٠، الشارقة، الإمارات العربية المتحدة.
- ١,٤ تقع الإدارة والرقابة على عاتق مجلس الإدارة.
- ١,٥ تسيطر الشركة على الشركة التابعة لها التالية كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣ والتي تم تتضمنها في هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة:

رقم	اسم الفرع	٢٠٢٣	٢٠٢٢	بلد التأسيس	الأنشطة الرئيسية
١	طرفان للتجارة العامة والمقاولات (إبراهيم أحمد المناعي وشركاءه) ذ.م.م	%١٠٠	%١٠٠	الكويت	التجارة العامة والمقاولات وشراء وبيع الأسهم والسندات

الشركة التابعة هي شركة ذات مسؤولية محدودة تأسست في الكويت. ويملك شخصان ٢٪ من حصص رأس مال الشركة التابعة وذلك باسم وبالإنابة عن الشركة. وعليه، فإن مصلحة المنفعة الملكية للشركة بنسبة ١٠٠٪ ومن ثم فإنه ليس هناك عدم سيطرة على المصلحة.

١,٦ تتضمن هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة النتائج التشغيلية للشركة والشركة التابعة لها.

٢ السياسات المحاسبية الهامة

٢,١ أساس الإعداد

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة طبقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية" وتم عرضها بدرهم الإمارات العربية المتحدة وهي العملة التشغيلية للشركة.

تقوم الشركة التابعة بتحديد عملتها المالية الخاصة وقد تم تحويل موجوداتها ومطلوباتها بالدرهم الإماراتي بسعر الإقفال كما في تاريخ إعداد التقرير. وتم تحويل الدخل والمصروفات بعملة عرض المجموعة بمعدل المتوسط على فترة إعداد التقرير. يتم تحميل/إضافة فروقات سعر الصرف لبيان الدخل الشامل الآخر المرحلي الموجز الموحد.

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء العقارات الاستثمارية والاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة والاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر التي يتم قياسها بالقيمة العادلة.

إن السياسات المحاسبية وطرق الإحتساب التي تم تبنيها في إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة تتوافق مع تلك المستخدمة في البيانات المالية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ وهي آخر بيانات مالية مدققة متاحة.

٢	السياسات المحاسبية الهامة
٢,١	أساس الإعداد
	جميع نواحي أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية تتوافق مع تلك التي تم الإفصاح عنها في البيانات المالية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢.
	هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لا تشمل جميع البيانات المطلوبة للقوائم المالية السنوية الكاملة ويجب أن تقرأ بالاقتران مع البيانات المالية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢.
	ليس من الضروري أن تشير النتيجة المرحلية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٣ للنتيجة التي قد تكون متوقعة للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢.
	إن إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة يتطلب من الإدارة القيام بوضع الأحكام والتقدير والإفتراضات التي قد تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية وكذلك على القيم التي تم التقرير عنها للموجودات والمطلوبات والإيرادات والنفقات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.
	في إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة، كانت الأحكام الهامة التي وضعتها الإدارة لتطبيق السياسات المحاسبية والمصادر الرئيسية للتقديرات الغير مؤكدة هي نفس التقديرات والمصادر المطبقة على البيانات المالية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢.
	إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة تتوافق مع تلك المستخدمة في إعداد البيانات المالية السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢. تسري بعض التعديلات على المعايير المحاسبية والتحسينات السنوية، كما هو مبين في أحدث البيانات المالية السنوية للشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، المطبقة على المجموعة ولكن ليس لها تأثير مادي على هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.
٢,٢	أساس الدمج
	تدمج البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة البيانات المالية المرحلية غير المدققة للشركة التابعة المشار إليها في الإيضاح ١,٥ على أساس كل بند على حده مع البيانات غير المدققة للشركة في الفترة. جميع الاستثمارات بين المجموعة ومطلوباتها ومدفوعات ومعاملاتها الأخرى الهامة تم حذفها عند الدمج.
	جميع المعاملات الهامة والأرصدة بين الشركة والشركة التابعة لها تم حذفها.

شركة مجموعة أرام ش.م.ع والشركة التابعة لها
الشارقة - الإمارات العربية المتحدة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٣
(غير مدققة)

بالدرهم الإماراتي

٣ عقارات استثمارية	
٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	٣١ مارس ٢٠٢٣
(مدقق)	(غير مدقق)
١٦,٦٩٠,٠٠٠	١٦,٦٩٠,٠٠٠
١٤٤,٩١٣,٠٩٨	١٤٤,٩١٣,٠٩٨
١٦١,٦٠٣,٠٩٨	١٦١,٦٠٣,٠٩٨
حركات خلال الفترة / السنة هي كما يلي:	
١٥٢,٥٧٠,٠٠٠	١٦١,٦٠٣,٠٩٨
١١٧,٩٠٠	-
٨,٩١٥,١٩٨	-
١٦١,٦٠٣,٠٩٨	١٦١,٦٠٣,٠٩٨
	الرصيد في بداية الفترة / السنة
	إضافات خلال الفترة / السنة
	الزيادة في القيمة العادلة خلال السنة
	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

تمثل العقارات الاستثمارية للمجموعة أبراج سكنية ومباني ومكاتب ومستودعات وقطع أرضي فضاء، وتشمل بعض العقارات بقيمة دفترية بمبلغ ٦٢ مليون درهم إماراتي كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣ عليها رهن من الدرجة الأولى لصالح مصرف الشارقة الإسلامي (إيضاح ٧).

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، تستند القيم العادلة للعقارات على تقييمات أجريت من قبل مقيم مستقل وهو متخصص في تقييم هذا النوع من العقارات الاستثمارية.

ترى الإدارة أن القيمة العادلة لم تشهد أي تغيير جوهري خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٣ ولذلك، لم يتم تنفيذ إعادة تقييم إضافي.

٤ عقود الإيجار

(أ) موجودات حق الاستخدام

تتعلق موجودات حق الاستخدام بمقر مكتب بالإيجار. القيمة الدفترية لموجودات حق الاستخدام هي كما يلي:

التكلفة	
٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	٣١ مارس ٢٠٢٣
(مدقق)	(غير مدقق)
٧٥٤,٤٢٣	٧٤٥,٧٣٧
(٨,٦٨٦)	(٤,٣٦٦)
٧٤٥,٧٣٧	٧٤١,٣٧١
	الرصيد في بداية الفترة / السنة
	خسارة سعر الصرف (صافي) أثناء الفترة/السنة
	الرصيد في نهاية الفترة / السنة
الاهلاك المتراكم:	
٣١٦,١٦٩	٤٣٦,٣١٨
(٥٠,٦٦٧)	(٣,٩٠١)
١٢٥,٢١٦	٣٠,٩٤٢
٤٣٦,٣١٨	٤٦٣,٣٥٩
	الرصيد في بداية الفترة / السنة
	خسارة سعر الصرف (صافي) أثناء الفترة/السنة
	المحمل خلال السنة
	الرصيد في نهاية الفترة / السنة
٣٠٩,٤١٩	٢٧٨,٠١٢
	القيمة الدفترية في نهاية الفترة / السنة

شركة مجموعة أرام ش.م.ع والشركة التابعة لها
الشارقة - الإمارات العربية المتحدة
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٣
(غير مدققة) بالدرهم الإماراتي

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	٣١ مارس ٢٠٢٣	(ب) مطلوبات عقود الإيجار تشمل:
(مدقق)	(غير مدقق)	الجزء المتداول
١٣٠,٢٩٣	١٣١,٦٤٢	الجزء غير المتداول
٢٠٧,٤٩٠	١٧٣,٦٣٤	
٣٣٧,٧٨٣	٣٠٥,٢٧٦	

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	٣١ مارس ٢٠٢٣	تم عرض مطلوبات عقود الإيجار في بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد كما يلي:
٤٦٧,٤١٠	٣٣٧,٧٨٣	الرصيد في بداية الفترة / السنة
١٩,٦٤٣	٣,٩١١	إضافة: الفائدة خلال الفترة/السنة
(١٤٣,٦٤٠)	(٣١,٩٣٩)	ناقص: الدفعات خلال الفترة/السنة
(٥,٦٣٠)	(٤,٤٧٩)	ربح تحويلات سعر الصرف (صافي) أثناء الفترة/السنة
٣٣٧,٧٨٣	٣٠٥,٢٧٦	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

٥ استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	٣١ مارس ٢٠٢٣	استثمارات متداولة
(مدقق)	(غير مدقق)	استثمارات غير متداولة
١٢,٢٠٣,٦٥٤	١٢,٣٢٠,٩٢٨	
٢,٦٢٩,١١٥	٢,٦٢٤,٧٢٢	
١٤,٨٣٢,٧٦٩	١٤,٩٤٥,٦٥٠	

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	٣١ مارس ٢٠٢٣	حركات الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر هي كما يلي:
٧,٤٩٣,٨٠١	١٤,٨٣٢,٧٦٩	الرصيد في بداية الفترة / السنة
٧,٥١٢,٤٥١	١٣٧,٨٩٤	زيادة في القيمة العادلة خلال الفترة / السنة
(١٧٣,٤٨٣)	(٢٥٠,١٣)	خسارة تحويل العملات الأجنبية (صافي) خلال الفترة / السنة
١٤,٨٣٢,٧٦٩	١٤,٩٤٥,٦٥٠	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

ان التوزيع الجغرافي لبند الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر هي كما يلي:
في الكويت

١٤,٨٣٢,٧٦٩	١٤,٩٤٥,٦٥٠
٢٠٢٣	٢٠٢٣

ترى الإدارة أن القيمة العادلة لم تشهد أي تغيير جوهرى خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٣ ولذلك، لم يتم تنفيذ إعادة تقييم إضافي.

٦ استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	٣١ مارس ٢٠٢٣	استثمارات متداولة
(مدقق)	(غير مدقق)	استثمارات غير متداولة
١٨٠,٢٨٢	٢٤٠,٠٥٦	
١٨٣,٥١٢	١٨٣,٢٠٥	
٣٦٣,٧٩٤	٤٢٣,٢٦١	

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	٣١ مارس ٢٠٢٣	حركات الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر هي كما يلي:
٤٢٢,١٧١	٣٦٣,٧٩٤	الرصيد في بداية الفترة / السنة
(٥٦,٢٣١)	٥٩,٧٧٤	زيادة في القيمة العادلة خلال الفترة / السنة
(٢,١٤٦)	(٣٠٧)	خسارة تحويل العملات الأجنبية (صافي) خلال الفترة / السنة
٣٦٣,٧٩٤	٤٢٣,٢٦١	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

ان التوزيع الجغرافي لبند الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر هي كما يلي:
في الإمارات العربية المتحدة
في الكويت

١٨٠,٢٨٢	٢٤٠,٠٥٦
٢٠٢٣	٢٠٢٣

ترى الإدارة أن القيمة العادلة لم تشهد أي تغيير جوهرى خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٣ ولذلك، لم يتم تنفيذ إعادة تقييم إضافي.

شركة مجموعة أرام ش.م.ع والشركة التابعة لها
الشارقة - الإمارات العربية المتحدة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٣
(غير مدققة)

بالدرهم الإماراتي

٧ قروض	
٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	٣١ مارس ٢٠٢٣
(مدقق)	(غير مدقق)
٢٧,١١٥,٧٣٦	٢٧,١٣١,١٢٤
٣,٦٨٤,٢١١	٣,٦٨٤,٢١١
٣٠,٧٩٩,٩٤٧	٣٠,٨١٥,٣٣٥

غير متداولة
متداولة

حصلت المجموعة على قرض في عام ٢٠٢١ من مصرف الشارقة الإسلامي لتسوية مطالبات قانونية ومصاريف قانونية أخرى. ان القرض مستحق السداد على أقساط شبه سنوية متساوية لمدة عشر سنوات ويحمل سعر ربحي لسته أشهر ايبور + ٢,٥٪ سنويا ويسقف بمعدل ٤٪ سنويا.

تم الحصول على القرض مقابل الضمانات التالية:

- رهن مسجل من الدرجة الأولى على بعض العقارات لصالح مصرف الشارقة الإسلامي (إيضاح ٣).
- التنازل عن وثيقة التأمين لإجارة العقارات لصالح مصرف الشارقة الإسلامي.
- شيك يغطي إجمالي مبلغ التسهيلات.
- توكيل قانوني باسم مصرف الشارقة الإسلامي أو من يعينه من وكيل لتغطية مبلغ بدل الإيجارات الثابتة والمتغيرة.
- التنازل عن التغطية الإيجارية من العقارات الاستثمارية المحددة في خطاب التسهيلات.

٨ معاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تدخل المجموعة في معاملات مع شركات أخرى والتي تندرج ضمن تعريف الطرف ذات العلاقة كما هو متضمنا في معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٤ "الإفصاح عن أطراف ذات علاقة". هذه المعاملات ضمن السياق المعتاد للأعمال وبشروط تتوافق مع تلك المعاملات المعتادة المتاحة. وتشمل الأطراف ذات العلاقة شركات تحت الملكية المشتركة وأو الإدارة والإشراف المشترك وشركائهم وموظفي الإدارة الرئيسيين. لا توجد أرصدة متأخرات مستحقة الاسترداد/السداد لأطراف ذات علاقة كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣.

تقرر الإدارة شروط وأحكام المعاملات والخدمات المستلمة/المقدمة من/إلى الأطراف ذات العلاقة وكذلك الرسوم الأخرى، إذا كان ينطبق ذلك.

أ) تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين

تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين هي كما يلي:

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠٢٢	٢٠٢٣	
(غير مدقق)	(غير مدقق)	
٣٤٦,٦٦٧	٣٤٨,٦٣٦	رواتب ومزايا أخرى قصيرة الأجل
٢٠,٠٠٠	١٨,٠٠٠	مكافآت نهاية الخدمة
١٨,٠٠٠	١٨,٠٠٠	أتعاب أعضاء مجلس الإدارة
٦,١٩٤	٦,٢٢١	مصاريف سفر أعضاء مجلس الإدارة
٣٩٠,٨٦١	٣٩٠,٨٥٧	

شركة مجموعة أرام ش.م.ع والشركة التابعة لها
الشارقة - الإمارات العربية المتحدة
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٣
(غير مدققة)
بالدرهم الإماراتي

٩ ذمم دائنة تجارية وأخرى	
٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (مدقق)	٣١ مارس ٢٠٢٣ (غير مدقق)
١٧٤,١١٥	٣٤٢,١٤٧
١,٢١٦,٢٥٤	١,٦٨٥,١٨٨
١,٠١٨,٤٩٠	٩٠٨,٨٦٨
٢٤٥,٩٣٣	٨٢٨,٤٠٧
٧٥٣,٢٦٠	٨٨٨,٩٢١
٣,٤٠٨,٠٥٢	٤,٦٥٣,٥٣١

١٠ مصاريف إدارية وعمومية	
فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس	
٢٠٢٢ (غير مدقق)	٢٠٢٣ (غير مدقق)
٦٢٨,٠٤٤	٦١٨,٦٤٠
٧٨٠,١٨٧	١١٥,٢٨١
٢٣٠,٤٦٠	١٣٢,٢٥١
٣٩٠,٨٦١	٣٩٠,٨٥٧
٣١,٣٠٤	٣٠,٩٤٢
١٩,١٩٢	١٣,٦٩٥
٨٣,٧٢٢	١٢٨,٠٢٦
١٨٦,١٧٧	١٥٣,٩٩٦
٢,٣٤٩,٩٤٧	١,٥٨٣,٦٨٨

١١ موسمية النتائج	
تتكون إيرادات المجموعة من إيرادات الإيجار والاستثمار. لا تتأثر إيرادات التأجير بشكل جوهري بأي تأثير موسمي، حيث أنها تعتمد على عقود الإيجار السنوية التي يتم الاعتراف بها في بيان الدخل بطريقة القسط الثابت ووفقاً للشروط المختلفة لهذه العقود. إضافة إلى ذلك، أن هناك تذبذب محدود في أسعار الإيجارات بالمناطق التي تقع بها الاستثمارات العقارية التابعة للمجموعة. أما بالنسبة لإيرادات الاستثمارات، فإنها تعتمد على ظروف السوق والأنشطة الاستثمارية للمجموعة والإفصاح عن الإيرادات للشركة المستثمر فيها والتي تتأثر بموسمية الإنتاج. وفقاً لذلك، فإن نتائج الدخل من الاستثمار للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٣، لا يمكن مقارنتها بنتائج الفترة المقارنة، وليست مؤشراً إلى النتائج التي يمكن توقعها للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣.	

١٢ ربحية / (خسائر) الأسهم الأساسية والمخفضة	
(٥٨٨,٤٤٦)	٢٩١,١٨٢
٧٨,٩٠١,٠٨٦	٧٨,٩٠١,٠٨٦
(٠,٠٠٧)	٠,٠٠٤

يتم حساب الربحية الأساسية لكل سهم بقسمة الربح للفترة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة بنهاية فترة اعداد التقرير. لم تقم المجموعة بإصدار أي أدوات والتي قد يكون لها تأثير مخفف على الربحية لكل سهم عند استخدامها.

شركة مجموعة أرام ش.م.ع والشركة التابعة لها
الشارقة - الإمارات العربية المتحدة
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٣
(غير مدققة)
بالدرهم الإماراتي

١٣ المطلوبات الطارئة والالتزامات الرأسمالية

تخضع المجموعة لدعاوى التقاضي في السياق المعتاد للأعمال وبشكل رئيسي في المطالبات المتعلقة بتحصيل الشيكات من المستأجرين. وبالرغم من أن النتائج النهائية لهذه الدعاوى لا يمكن تحديدها حالياً، فإن إجمالي قيمة المطالبات غير جوهرية بالنسبة للبيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

باستثناء ما ورد أعلاه والالتزامات الأعمال المستمرة والتي تمت في السياق المعتاد للأعمال، ليس هناك أية مطلوبات أو التزامات محتملة معروفة أخرى في القوائم المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة كما في تاريخ إعداد التقرير.

شركة مجموعة أرام ش.م.ع والشركة التابعة لها
الشارقة - الإمارات العربية المتحدة
إيضاحات البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٣ (غير
مدققة)
بالدرهم الإماراتي

١٤ قياس القيمة العادلة (تتمة)

٣١ مارس ٢٠٢٢ (غير مدقق):	مستوى ١ درهم إماراتي	مستوى ٢ درهم إماراتي	مستوى ٣ درهم إماراتي	المجموع درهم إماراتي
موجودات مالية:				
إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	١٨٠,٢٨٢	-	-	١٨٠,٢٨٢
حقوق ملكية مدرجة	-	-	١٨٣,٥١٢	١٨٣,٥١٢
حقوق ملكية غير مدرجة	-	-	-	-
إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر	١٢,٢٠٣,٦٥٤	-	-	١٢,٢٠٣,٦٥٤
حقوق ملكية مدرجة	-	-	٢,٦٢٩,١١٥	٢,٦٢٩,١١٥
حقوق ملكية غير مدرجة	-	-	-	-
موجودات غير مالية:				
عقارات استثمارية	-	-	١٦١,٦٠٣,٠٩٨	١٦١,٦٠٣,٠٩٨
	١٢,٣٨٣,٩٣٦	-	١٦٤,٤١٥,٧٢٥	١٧٦,٧٩٩,٦٦١

لا توجد تحويلات تمت بين المستويات خلال الفترة ولا توجد مطلوبات مالية يجب قياسها بالقيمة العادلة وطبقا لذلك لم يتم الإفصاح في الجدول أعلاه.

شركة مجموعة أرام ش.م.ع والشركة التابعة لها
الشارقة - الإمارات العربية المتحدة
إيضاحات البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٣ (غير
مدققة)
بالدرهم الإماراتي

١٥ عدم اليقين المتعلق بالتقديرات الرئيسية

القيمة العادلة للاستثمارات

إن القيمة العادلة لحقوق الملكية تنخفض نتيجة للتغيرات في مستويات مؤشر الأسهم وقيمتها الفردية. إن الأسهم المدرجة وغير المدرجة الخاصة بالمجموعة معرضة لمخاطر أسعار السوق الناتجة من عدم التأكد حول القيمة المستقبلية للأوراق المالية الاستثمارية.

فيما يلي التأثير على حقوق الملكية (احتياطي القيمة العادلة) الناتج عن التغير في القيمة العادلة لأدوات حقوق الملكية المدرجة في مختلف أسواق الأوراق المالية، والمحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣، نظراً للتغيرات المحتملة المعقولة في أسعار تلك الأسهم المدرجة التي تحتفظ بها المجموعة، مع ثبات جميع المتغيرات الأخرى:

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (مدقق)		٣١ مارس ٢٠٢٣ (غير مدقق)	
النسبة المئوية للتأثير على حقوق الملكية (احتياطي القيمة العادلة)	النسبة المئوية للتغير في أسعار السوق	النسبة المئوية للتأثير على حقوق الملكية (احتياطي القيمة العادلة)	النسبة المئوية للتغير في أسعار السوق

مؤشر السوق

الكويت	الكويت
٧٤١,٦٣٨	٧٤٧,٢٨٣
(٧٤١,٦٣٨)	(٧٤٧,٢٨٣)
%+٥	%+٥
%-٥	%-٥

فيما يلي التأثير على بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد الناتج عن التغير في القيمة العادلة لأدوات حقوق الملكية المدرجة في مختلف أسواق الأوراق المالية، والمحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣، نظراً للتغيرات المحتملة المعقولة في أسعار تلك الأسهم المدرجة التي تحتفظ بها المجموعة، مع ثبات جميع المتغيرات الأخرى:

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (مدقق)		٣١ مارس ٢٠٢٣ (غير مدقق)	
النسبة المئوية للتأثير على بيان الدخل الموحد	النسبة المئوية للتغير في أسعار السوق	النسبة المئوية للتأثير على بيان الدخل الموحد	النسبة المئوية للتغير في أسعار السوق

مؤشر السوق

بورصة الكويت	بورصة الكويت
٩,١٧٦	٩,١٦٠
(٩,١٧٦)	(٩,١٦٠)
%+٥	%+٥
%-٥	%-٥
الإمارات العربية المتحدة	الإمارات العربية المتحدة
٩,٠١٤	١٢,٠٠٣
(٩,٠١٤)	(١٢,٠٠٣)
%+٥	%+٥
%-٥	%-٥

١٦ أحداث بعد فترة اعداد التقرير

بتاريخ لاحق بعد ٣١ مارس ٢٠٢٣، قامت هيئة الأوراق المالية والسلع (الهيئة) بإصدار خطاب بتاريخ ٣٠ إبريل ٢٠٢٣ بالمرجع رقم أ.م.ش/خ/٢٥٨/٢٠٢٣، يفيد بأنه تم تعيين الهيئة لإدارة الأرباح غير الموزعة لشركات المساهمة العامة المدرجة محلياً قبل مارس ٢٠١٥ وتطلب من شركات المساهمة العامة إيقاف إجراءات الشركة لتوزيع الأرباح غير المحصلة قبل مارس ٢٠١٥ وذلك اعتباراً من تاريخ استلام الخطاب وتحويل مبلغ الأرباح غير الموزعة بالكامل قبل مارس ٢٠١٥ إلى حساب الهيئة في موعد أقصاه ٢١ مايو ٢٠٢٣.

كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣، فإن إجمالي توزيعات الأرباح غير المطالب بها ٢٦,٣١٨,٩٥٢ درهم إماراتي وهي مستحقة السداد للمساهمين. وباعتبار أن المطلوبات المتداولة للمجموعة تتجاوز موجوداتها المتداولة، فإنها ستؤثر على سيولة المجموعة، ولكن أعضاء مجلس الإدارة بصدد اتخاذ الإجراء للامتثال بمتطلبات الخطاب المذكور آنفاً.